

財團法人中華民國對外貿易發展協會 「2022 年小型機動拓銷團」參加作業規範

2022.01.17 修訂

壹、說明

- 一、主辦單位：經濟部國際貿易局(下稱貿易局)
- 二、執行單位：財團法人中華民國對外貿易發展協會(下稱本會)
- 三、執行期間：2022 年 1 月 1 日至 12 月 31 日
- 四、每案家數：1 家即可成行，執行期間以申請 3 案為上限（1 案即為 1 本會駐點所在國家/城市）
- 五、服務費用：
 1. 保證金：新臺幣 1 萬元
 2. 視訊洽談：每場次收取新臺幣 3,000 元
 3. 實體洽談：每國家/城市收取新臺幣 1 萬元含 3 場洽談，超過 3 場每場次增收新臺幣 5,000 元（簽證及旅行庶務等差旅事宜，由參加廠商自行洽覓旅行社負責辦理）
- 六、適用產業：不限產業，惟須先經本會評估產品適銷性
- 七、適用地區：本會駐點所在國家及其轄區(請見列表 tinyurl.com/taitracentre2021)

貳、參加企業資格

- 一、參加廠商應依我國法律登記設立，並提供公司登記或商業登記證明文件影本，或其他非公司或商業組織之法人登記證明文件影本。
- 二、過去參加本會辦理之國內、外貿易推廣活動並無列入不良廠商紀錄。

參、辦理方式

- 一、線上報名：至活動匯報名頁，填寫報名資料。
 1. 進入「活動匯」網站(events.taiwantrade.com/)
 2. 搜尋「2022 年小型機動拓銷團」(<https://events.taiwantrade.com/TRA2GM-2022>)
 3. 點選右側「立刻報名」。
 4. 依照系統指示，填入廠商資料後，按「送出」。

二、本活動前置作業流程

1. 本會將依廠商報名順序及外館接案數批量處理。考量本會駐外單位需要前置作業時間，或遇執行大型活動，或受國內外嚴重疫情影響等因素，本會有權決定是否受理、調整執行日期或建議其他拓銷地點。
2. 廠商請於報名後一週內繳交所需資料方屬報名完成，包含英文簡介、英文開發信、產

品英文型錄(附產品說明書為佳)、產品及公司認驗證明文件、產品獲獎紀錄、英文介紹短片等，以及代邀買主調查表予本會聯繫窗口(窗口請見下方)：

本活動聯絡電話：(02)2725-5200

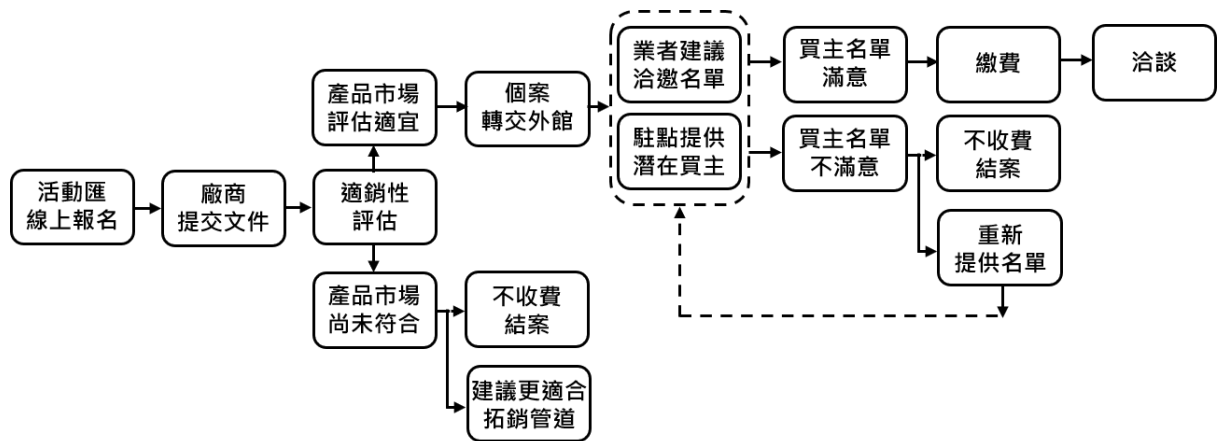
新南向市場	王小姐 #1857	anitaw2302@taitra.org.tw
歐洲市場	施小姐 #1856	shihyitien@taitra.org.tw
美洲、新興市場(非洲)、 中國大陸及香港	吳小姐 #1849	sheenawu@taitra.org.tw
日韓、新興市場(東歐、中東)	徐小姐 #1859	phoebehsu@taitra.org.tw

3. 若廠商報名的市場為初次拓銷，本會將保留報名案件審核之權利，先轉由本會國際行銷諮詢中心提供廠商拓銷建議或推薦合適的拓銷活動。
4. 報名案件確認受理後，請廠商於受理後一週內繳交保證金新臺幣 1 萬元。
5. 上述作業完成後，由各市場聯繫窗口將廠商之拓銷資料交予外館執行，並進入商機媒合階段。
6. 廠商若未依據上述作業流程或指定時間辦理，本會將保留強制結案之權限。

三、商機媒合階段

1. 外館接獲廠商報名案件後，將提供當地相關產業之買主公司資訊(不含聯絡人資料)，供廠商評估合適的洽談對象，廠商亦可提供指定洽邀之名單請外館接洽。
2. 承前述，廠商透過潛在買主名單或指定名單，選出希望安排洽談的對象後，將由外館協助聯繫買主，確認買主是否有洽談意願。若有，則將安排洽談時間，通知廠商繳交本會服務費，由本會安排雙方洽談。
3. 如疫情趨緩開放商務旅遊，則恢復實體洽談，由本會外館協助安排於其辦公室、下榻飯店或買主公司進行洽談。
4. 請廠商於指定時間準時與會洽談，並遵守國際禮儀。
5. 洽談完成後，本會對媒介結果亦不負任何保證結果。而廠商對買主洽談之評價，可提供本會就未來洽邀買主品質之考量。
6. 若經外館評估，該市場買主採購意願不高無法安排到任何洽談，本會保留結案之權利，廠商亦不需繳交服務費，安排結案。

四、作業流程圖



肆、參加費用及付款方式

一、費用項目：

1. 保證金：

- 1) 每家廠商新臺幣 1 萬元整，並請依承辦窗口指示，於指定時間內以「支票」或「銀行電匯」等方式繳付。
- 2) 本會於廠商報名場次執行完畢後，將原額退回保證金，孳息不隨保證金退還。
- 3) 參加廠商繳交保證金後，視為已詳閱並同意遵守本作業規範各項規定。參加廠商於本活動期間，若無違反本作業規範或相關法令之情事，本會將於活動結束，無息返還保證金。

2. 服務費：買賣雙方確認願意洽談後，需於洽談前繳交服務費方可進行洽談。敬請依承辦窗口開立之繳款通知書指示，於時限內繳交服務費，避免影響後續使用本會服務之權益。

- 1) 視訊洽談：每場次新臺幣 3,000 元

- 2) 實體洽談：每國家/城市新臺幣 1 萬元包含 3 場次，超過 3 場次則每場次酌收 5,000 元

二、上開費用應以新臺幣「即期支票」或「銀行電匯」方式繳付。

1. 即期支票付款：受款人抬頭為「財團法人中華民國對外貿易發展協會」，並加附劃線及「禁止背書轉讓」字樣，掛號郵寄本會活動承辦人收(市場處歐洲組吳小姐#1849)。
2. 銀行電匯付款：請匯至「合作金庫商業銀行股份有限公司世貿分行」，帳號為 5056-765-767605，並註明本會繳款通知單號及參團活動名稱，需足額到付，由廠商自行負擔跨行手續費。

三、其他旅運費用：若實體辦理，廠商應自行處理及負擔之可能費用(例示但不限於)

1. 參加廠商須辦理商務簽證或可從事商務行為之簽證。
2. 參加廠商之食宿、機票、交通、行李超重與因攜帶展示/樣品所發生之關稅等費用。
3. 若需聘用翻譯人員，費用由廠商自行負擔，可由外館協助代覓。

4. 租車(含司機)或計程車參考價格，費用由廠商自行負擔，可由外館協助代訂。
5. 除上述費用以外其他臨時發生，無法以本會預算容納之費用。
6. 符合下列情形，參加廠商可免支付上述提及之拜會交通或翻譯費用：拜會或洽談地點為本會外館所在城市時，並需用到交通工具，將由本會外館派員陪同。

伍、疫情期間參加實體洽談活動應注意事項及相關費用

一、服務費、保證金及廠商負擔之費用(例示但不限於)：

1. 如活動日三日前(例如 1/3 活動，於 1/1 前取消者)因我國及拓銷國之不可抗力因素，包括但不限於(1)自然災害，如颱風、地震、洪水、冰雹等；(2)政府行為，如戰爭、政治干擾、政策變更、徵收、徵用、內亂、叛亂等；(3)社會異常事件，如罷工、暴動、恐怖攻擊等；(4)大規模傳染病、瘟疫等，而須變更或取消日期或地點時，本會將扣除已發生費用後，退還服務費及保證金餘額予廠商，惟不負擔任何損害賠償或費用補償責任。因本款情形所衍生之損失及費用，廠商應自行處理及負擔。
2. 前款日期後所生不可抗力情形者，本會不退還服務費及保證金。
3. 出國人員為出國需要所衍生之國內外相關檢驗檢疫及防疫隔離費用(包括但不限於：入境國家/拓銷活動場地之防疫隔離費用、防疫旅宿膳雜費用、交通費用、Covid-19 篩檢費用、疫苗接種證明申請費用、經篩檢為陽性或通報確診，其門急診及住院隔離治療及期間膳雜費等各項費用)，廠商應自行處理及負擔。

二、旅行、簽證庶務如有爭議，廠商應自行與洽覓之旅行社協調處理。

三、參加廠商應切實遵守我國、赴海外拓銷活動之所在國家及主辦單位(如拜訪之買主公司、洽談地點)入境/進場、防疫、檢疫規定等防疫措施。

四、本會為妥善辦理拓銷活動，將善盡防疫相關措施，參加廠商確實了解並同意參與本案應盡力配合本會所採防疫作為，且廠商應自行承擔染疫或隔離等相關風險，故若因此產生爭議，參加廠商不得對貿易局及本會提出任何訴求，包括不得提出民事、刑事或行政上之主張。

陸、廠商取消參加或未參加活動之處理

一、實體洽談(如開放商務旅遊恢復實施)

1. 廠商如因故取消，但未於本參訪洽談活動開始執行日期前 7 天內(含例假日)書面或 Email 通知因故取消者，不退回已繳之費用，且本會將沒收已繳之保證金。
2. 廠商如因出發前、拓銷期間經篩檢為陽性或通報確診，本會將扣除已發生費用後，保留已繳之保證金，改為擇期安排線上洽談。

二、線上洽談

1. 廠商因故未於約定之時間上線與買主洽談、有脫序行為妨害買主洽談權益、違反應遵守事項等，本會將沒收全額保證金，並終止該廠商本年度其他邀約之個案執行，以維

護洽談品質。

2. 買主因故未於約定之時間上線與廠商洽談，或有其他妨害正常洽談之行為，本會將不予收取本場次費用，並將責成駐點進行原因調查，給予廠商說明。
3. 參加廠商若因非可歸責於本會之因素，取消參與本活動時，應即以書面或 Email 通知本會，否則仍應全程參與本活動。

柒、廠商應遵守事項

- 一、參加廠商於活動期間若發生任何不法行為，以致影響本會權益者，將列入不良廠商紀錄，並視情況於一至三年內不接受其參加本會任何國內、外貿易推廣活動，其情節重大者，本會有權永久拒絕其參加前述活動。
- 二、安排專責人員與本會駐地專人隨時保持聯繫，俾利安排時程與買主進行視訊洽談。
- 三、參加廠商於洽談會時，應著正式、整齊服裝，並遵守國際禮儀。活動結束後，參加廠商應適當處理其展示/樣品及宣傳品。
- 四、參加廠商不得進行做任何損及國家、本會及其他業者利益或名譽之行為。
- 五、參加廠商不得以標示「Made in China」之樣品、型錄等相關物品參加本活動。

捌、其他事項

- 一、本作業規範如有未盡事宜，適用中華民國相關法律規定。
- 二、本會得於不違反有關法令內，增修補充本作業規範。
- 三、本規範如有疑義，其解釋權僅屬本會。
- 四、本會保有修改、變更及取消本活動之權利。
- 五、因本作業規範所生爭議，以臺灣台北地方法院為第一審管轄法院。